

Persona de Contacto:  
Grace Lee, (714) 741-5130  
Oficina de Desarrollo Económico

**FOR IMMEDIATE RELEASE**

Public Information Office (714) 741-5280

Follow the City of Garden Grove on Social Media

Miércoles, 24 de junio de 2020



**CIUDAD LANZA NUEVO PROGRAMA DE ALIVIO PARA MICRO NEGOCIOS DE \$5K, OFRECE SEMINARIOS WEB EN VARIOS IDIOMAS PARA FACILITAR EL PROCESO DE SOLICITUD**

Este viernes 26 de junio de 2020, la Oficina de Desarrollo Económico de la Ciudad lanzará el nuevo programa de Subvenciones de Alivio de Micro Negocios (Micro-Business Relief Grant Program) proporcionando subvenciones de \$5,000 a negocios calificados que hayan sido afectados negativamente por el COVID-19. Negocios locales interesados en solicitar la subvención de micro negocios y otras subvenciones para el alivio de negocios, se les recomiendan registrarse para seminarios instructivos gratuitos por ZOOM. Pueden registrarse en línea visitando [ggcity.org/biz-webinars](http://ggcity.org/biz-webinars) para seminarios en inglés (8:00 a.m.), vietnamita (9:00 a.m.), coreano (10:00 a.m.) y español (11:00 a.m.), que ocurren el 26 de junio. Para completar una solicitud en línea para el programa de Subvenciones de Alivio de Micro Negocios, visite [ggcity.org/businesses](http://ggcity.org/businesses).

"Aunque es un alivio para varios de nuestros negocios pequeños abrir de nuevo, el golpe financiero de COVID-19 es la dura realidad a la que muchos se enfrentan. Es una prioridad para Garden Grove proporcionar a nuestros dueños de negocios los elementos necesarios para devolverlos a la salud y mantenerlos avanzando, más pronto que tarde," dijo el alcalde de Garden Grove Steve Jones.

-más-

## Ciudad Lanza Nuevo Programa de Alivio de Micro Negocios de \$5K, Seminarios Web 2-2-2

La Subvención de Alivio de Micro Negocios de la Ciudad proporciona subvenciones de \$5,000 a los negocios existentes con licencia de Garden Grove con al menos seis meses de historia operativa y diez o menos empleados equivalentes a tiempo completo, y pueden documentar el impacto financiero como resultado directo de COVID-19. Los negocios que reciben subvenciones pueden aplicar los fondos de \$5,000 para actividades de alquiler o innovación o equipos para su negocio.

La financiación del programa proviene de un plan de estímulo empresarial de \$15 millones escrito por el Supervisor del 1<sup>er</sup> Distrito del Condado de Orange Andrew Do.

Además de la Subvención de Alivio de Micro Negocios, la Ciudad también está ofreciendo los programas Jobs 1<sup>st</sup>, proporcionando a los negocios elegibles afectadas por COVID-19 con hasta \$25,000 en subvenciones y \$50,000 en préstamos sin interés asociados con la retención y creación de empleos; y el Programa de Restaurantes Accesibles, que permite a los restaurantes crear áreas de comedor temporales al aire libre a lo largo de aceras adyacentes o espacios de estacionamiento, de acuerdo con las directivas de salud y seguridad pública del estado y del condado.

Los negocios de Garden Grove también pueden solicitar la Subvención de Alivio Para Negocios del Acto de CARES de \$10,000, asignada a través del Condado de Orange por el Supervisor del 1<sup>er</sup> Distrito Andrew Do, y administrada por Managed Career Solutions (MCS). El proceso de solicitud en línea para este programa también comienza el viernes 26 de junio.

Para obtener más información y formularios de solicitud en línea para todos los programas de asistencia de negocios, así como recursos adicionales, visite [ggcity.org/businesses](http://ggcity.org/businesses) o llame al (714) 741-5130.

###